

# memory<sup>®</sup>

A worldwide classic

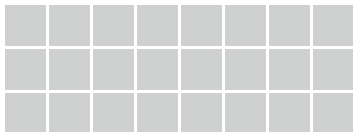
EN

For 1–8 players from 3 years of age.

**Contents:** 64 cards (32 pairs)

## Preparation:

Place the cards picture-side down on the table, then shuffle them and arrange them in rows to make a square.

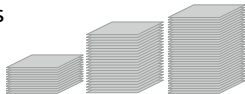


## Playing the game:

The youngest player goes first, then continue playing the game in a clockwise direction. The player whose turn it is turns over two cards so everyone can see them. If the cards have the same two pictures, then the player keeps these two cards and turns over two new ones. This continues until the player turns over two cards that do not match. If the pictures on the cards do not match, they are turned face-down again. The next player continues with the game.

**The game is over** when the last pair of cards has been turned over. Now the players stack all their cards in a tower.

**The winner** is the player with the most pairs of cards and thus the highest tower.



# memory<sup>®</sup>

Der weltbekannte Klassiker

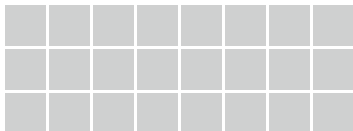


Für 1–8 Spieler ab 3 Jahren.

**Inhalte:** 64 Karten (32 Kartenpaare)

## Vorbereitung:

Alle Karten werden mit der Bildseite nach unten auf den Tisch gelegt, gemischt und in Reihen zu einem Quadrat gelegt.

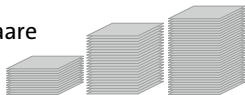


## Spielverlauf:

Der jüngste Spieler beginnt, danach geht es im Uhrzeigersinn weiter. Wer an der Reihe ist, deckt zwei Karten auf, so dass jeder sie sehen kann. Zeigen die Karten zwei gleiche Bilder, darf der Spieler diese beiden Karten nehmen und gleich nochmals zwei Karten aufdecken. Das geht so lange, bis er zwei verschiedene Karten aufdeckt: Zeigen die Karten zwei unterschiedliche Bilder, werden diese Karten wieder umgedreht und bleiben in der Tischmitte liegen. Der reihum nächste Spieler setzt das Spiel fort.

**Das Spiel endet**, wenn das letzte Kartenpaar aufgedeckt wurde. Nun stapeln alle Spieler ihre gewonnenen Kartenpaare zu einem Turm.

**Gewonnen** hat der Spieler, der die meisten Kartenpaare und somit den höchsten Kartenturm hat.



memory<sup>®</sup> is eine eingetragene Marke der Ravensburger AG.

# memory<sup>®</sup>



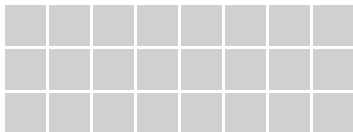
Le célèbre jeu de mémoire

Pour 1 à 8 joueurs à partir de 3 ans

Contenu : 64 cartes (32 paires)

## Préparation :

Mélanger toutes les cartes face cachée et former un carrée.



## Déroulement du jeu :

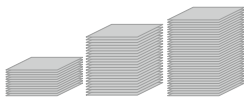
Le plus jeune joueur commence. La partie se poursuit dans le sens des aiguilles d'une montre.

Quand vient son tour, le joueur retourne deux cartes de manière à ce que tout le monde puisse les voir. Si les deux images sont identiques, le joueur gagne cette paire et retourne deux nouvelles cartes. Il continue ainsi jusqu'à ce qu'elles soient différentes.

Si les deux images sont différentes, les cartes sont remises face cachée. C'est au tour du joueur suivant de jouer.

La partie prend fin dès qu'un joueur gagne la dernière paire. Chacun empile alors ses cartes. je kup karata najviši.

Le vainqueur est celui qui possède le plus de paires et donc la plus haute tour de cartes.



memory<sup>®</sup> est une marque déposée de Ravensburger AG.

# memory<sup>®</sup>



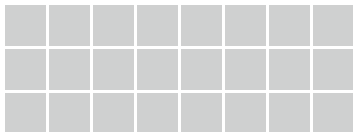
Il gioco amato in tutto il mondo

Per 1–8 giocatori dai 3 anni in su

**Contenuto:** 64 carte (32 coppie)

## Preparativi:

Tutte le cartine vengono messe sul tavolo, la parte illustrata all'ingiù, mischiate per bene e disposte in file abbastanza ordinate, badando che nessuna cartina si sovrapponga mai ad un'altra.

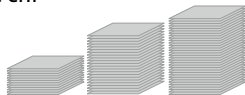


## Come si gioca?

Inizia il giocatore più giovane, poi si prosegue in senso orario. Il giocatore di turno volta 2 cartine, mostrando a tutti le figure che vi compaiono. Se le due cartine mostrano la stessa figura, il giocatore le tratterrà per sé. Può continuare a voltare altre cartine finché non trova due cartine diverse.

In tal caso il giocatore rimette le due cartine coperte nella loro posizione originaria e cederà il turno al giocatore alla sua sinistra.

**Il gioco termina** allorché tutte le cartine saranno state scoperte. Ogni partecipante impila le sue cartine conquistate. **Vince** chi sarà stato capace di conquistare il maggior numero di coppie ed ha quindi formato la torre più alta.



# memory<sup>®</sup>

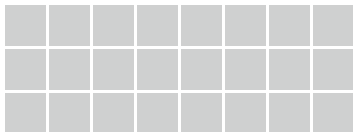
NL

Het wereldberoemde spel  
dat nooit verveelt

Voor 1–8 spelers vanaf 3 jaar  
**Inhoud:** 64 kaarten (32 paren)

## Vorbereiding:

Alle kaarten worden met de afbeelding naar beneden op tafel gelegd, geschud en in rijen in een kwadraat gelegd.

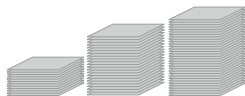


## Spelverloop:

De jongste speler mag beginnen, daarna gaat het spel verder met de wijzers van de klok mee. Wie aan de beurt is, draait twee kaarten om, zodanig dat iedereen ze kan zien. Zijn het twee dezelfde plaatjes, dan mag de speler de beide kaartjes pakken en meteen nog twee kaartjes omdraaien. Dat gaat net zo lang door, tot hij twee verschillende kaartjes omdraait. Staan er twee verschillende plaatjes op de kaartjes, dan worden deze kaartjes weer teruggedraaid. De speler die vervolgens aan de beurt is gaat verder.

**Het spel is afgelopen**, als het laatste paar is omgedraaid. Alle spelers stapelen hun kaartjes nu op elkaar.

De speler die de meeste kaartjes en dus de hoogste stapel heeft, is de **winnaar**.



# memory<sup>®</sup>

ES

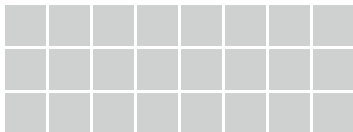
El clásico conocido en todo el mundo

De 1 a 8 jugadores a partir de 3 años.

**Contenido:** 64 tarjetas (32 pares de tarjetas)

## Preparación:

Una vez mezcladas, todas las tarjetas se colocarán sobre la mesa con el dibujo hacia abajo y en filas, formando un cuadrado.

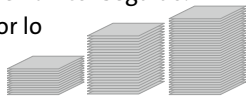


## Desarrollo del juego:

Comienza el jugador más joven y a éste lo seguirán el resto de los jugadores en el sentido de las agujas del reloj. Cuando sea su turno, el jugador pondrá dos tarjetas boca arriba, de tal manera que los demás jugadores puedan verlas también. Si las tarjetas muestran imágenes idénticas, el jugador se las guardará e inmediatamente pondrá boca arriba otras dos tarjetas. El turno del jugador terminará cuando ponga boca arriba dos tarjetas con imágenes diferentes. Las tarjetas que tengan imágenes diferentes serán puestas de nuevo boca abajo y se dará paso así al siguiente jugador.

**El juego finaliza** cuando se descubre la última pareja de tarjetas. Los jugadores apilan en una torre todas las parejas de tarjetas que han conseguido.

**Gana el jugador** que tiene más parejas de tarjetas y, por lo tanto, la torre de tarjetas más alta.



memory<sup>®</sup> es una marca registrada de la Compañía Ravensburger AG.

# memory<sup>®</sup>



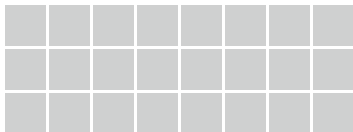
O jogo amado em todo o mundo

Para **1 a 8** jogadores a partir dos **3** anos de idade.

**Contém:** 64 cartas (32 pares)

## Preparação:

Colocar todas as cartas em cima da mesa, com o lado da figura voltado para baixo, depois de bem baralhadas. Dispô-las em montinhos, formando um quadrado.

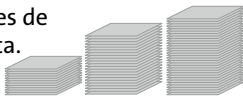


## Como jogar:

Começa o jogador mais jovem e o jogo prossegue no sentido horário. Na respectiva vez, cada jogador vira duas cartas, de modo a que todos os outros possam vê-las. Se as 2 cartas viradas pelo jogador tiverem figuras iguais, esse jogador pode retirá-las e tem direito a virar mais duas. E assim sucessivamente até deixar de virar cartas com figuras iguais. Se as cartas tiverem duas figuras diferentes, essas cartas devem ser novamente viradas para baixo e o jogador seguinte prossegue o jogo.

**O jogo acaba** quando tiver sido virado o último par de cartas. É então que todos os jogadores devem empilhar os pares de cartas que ganharam, formando uma torre.

**Ganha o jogador** que tiver conseguido juntar mais pares de cartas e que, portanto, tiver construído a torre mais alta.



memory<sup>®</sup> é uma marca registrada da Ravensburger AG.

**Ravensburger Verlag GmbH** · Postfach 24 60 · D-88194 Ravensburg

Distr. CH:

**Carlit + Ravensburger AG** · Grundstr. 9 · CH-5436 Würenlos

**Ravensburger Ges.m.b.H.** · Ricoweg 24 · A-2351 Wr.Neudorf

**Jeux Ravensburger S.A.S.** · 21, rue de Dornach · F-68120 Pfstatt

**Ravensburger S.r.l.** · Via Enrico Fermi, 20 · I-20090 Assago (MI)

**Ravensburger B.V.** · Postbus 289 · NL-3800 AG Amersfoort

**Ravensburger NV/SA**

BITM Atomiumsquare Box 357 · B-1020 Brussel · Bruxelles

**Imported into the UK by Ravensburger Ltd.**

Units 3-5 · Avonbury Business Park · Howes Lane · BICESTER · OX26 2UA · GB

**Ravensburger North America, Inc.**

PO Box 22868 · Seattle WA 98122 · USA

**Ravensburger Ibérica S.L.U.**

C / Raimundo Fernández Villaverde, 61 · 28003 Madrid · España

[ravensburger.com](http://ravensburger.com)



228807